

Неділя, 11 Вересня Різдво П.Д.М. Неділя перед Воздвиженням.
9 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)
Збірка: Михайло Баранець і Петро Романишин

9 рано Понеділок, 12 Вересня За здоров'я нни Станчак від о. Василя.
9 рано Вівторок, 13 Вересня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.
9 рано Середа, 14 Вересня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.
9 рано Четвер, 15 Вересня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.
9 рано П'ятниця, 16 Вересня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.

Неділя, 18 Вересня Воздвиження Чесного Хреста.
9 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)
Збірка: Іван Тереля і Анатолій Котов.

9 рано Понеділок, 19 Вересня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.
9 рано Вівторок, 20 Вересня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.
9 рано. Середа, 21 Вересня +Орест Колтунюк від родини Бучес.
9 рано Четвер, 22 Вересня +Орест Колтунюк від родини Бучес.

Неділя, 24 Вересня 15 Неділя по Зісланню Св. Духа.
10 рано Св. Літургія (Українська) Молебень до Христа Чоловіколюбця.
Збірка: Михайло Баранець і Петро Романишин.

**ПІДТРИМУЙМО МОЛИТОВНО І МАТЕРІАЛЬНО НАШУ
ЦЕРКВУ, БО ТО Є ЗАПОРУКА НАШОГО ДУХОВНОГО І
НАЦІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ!
МАЙБУТНЄ НАШЕ І НАШИХ ДІТЕЙ!**

Сумна історія.

Якось король, щоб покарати свого сина, відправив його у вигнання до далекого краю. Принц терпів голод і холод, він уже втратив надію дочекатися королівського помилування. Спливли роки.

Настав день, коли король вислав до сина свого посланця з наказом виконати все, чого зажадає принц.

Sunday, September 11 Nativity of B.V.M. Sunday before Exaltation.
9 am (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)
Collection: Mykhaylo Baranets & Peter Romanyshyn.

9 am Monday, September 12 For good health for Anna Stanczak by Fr. Vasyl.
9 am Tuesday, September 13 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.
9 am Wednesday, September 14 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.
9 am Thursday, September 15 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.
9 am Friday, September 16 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.

Sunday, September 18 Exaltation.
9 am (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)
Collection: John Terela & Anatoliy Kotov.

9 am Monday, September 19 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.
9 am Tuesday, September 20 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.
9 am Wednesday, September 21 +Orest Koltuniuk by Buches family.
9 am Thursday, September 22 +Orest Koltuniuk by Buches family.

Sunday, September 24 15th Sunday after Pentecost.
10 am Divine Liturgy (Ukrainian) Moleben.
Collection: Mykhaylo Baranets & Peter Romanyshyn.

Sunday Collections: Aug. 28, 2011 \$ 607.00 Sept. 4, 2011 \$ 533.00

Посланець повідомив про це принца. Принц глянув на нього здивовано і сказав лише: „Дай мені шматок хліба і теплий плащ”.

Він зовсім забув про те, що був колись принцом, що міг би повернутися до палацу свого батька і жити по-королівськи.

Чом не історія багатьох наших сучасників, які забули, що є синами Божими?

ЗБІРКА НА ПОКРІВЛЮ (ROOF) ЦЕРКВИ ТА ЦЕРКОВНОЇ РЕЗИДЕНЦІЇ.

Просимо вживати конвертки (Building and Repair Fund)

Fr. Vasyl Hnatkivsky	\$ 300
Peter & Katty Romanyshyn	\$ 2,000
Emil & Laura Shyra	\$ 200
Roman & Susan Sherbechuk	\$ 500
Olena Morozewych	\$ 200
Wolodymyra Kikta	\$ 250
George Wowchak	\$ 100
Irena Dudek	\$ 20
Fedak family	\$ 2,000
Lapchak family	\$ 900
Zelem family	\$ 50
Oleksander Slobodyan	\$ 50
Maria Makolondra	\$ 50
Maria & Bohdan Fedynsky	\$ 500
Sofia Stebelska	\$ 100
John Wenzivsky	\$ 250
Wasyl Ceresnia & Teresa Motnyk	\$ 400
Maria Bybel & Sean Walton	\$ 200
Ivan Smalyukh	\$ 1,020

28%

Приблизні витрати на направи даху (церкви і резиденції) **30,000**

Нехай не збідніє рука тих, хто жертвує на Господній храм!

Wisdom from the Bible. (Deuteronomy 21:10-25:19)

Keeping ourselves and our surroundings clean is an important Bible value. In this portion (23:14) we learn about the extra care the people took to keep their camp hygienic. Cleanliness isn't only good for our bodies—it's good for our souls!

Українська Греко-Католицька Парафія Преображення Г.Н.І.Х.
Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

ВІСНИК- BULLETIN

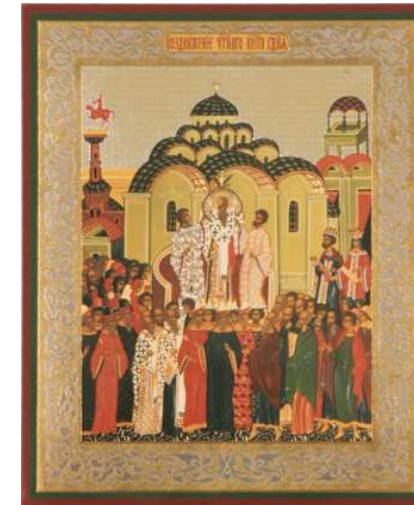
*11 Вересня * 2011 * September 11*

Rev. Vasyl Hnatkivsky - 4118 Shoshone St. Denver, CO. 80211

Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289

www. Transfigurationdenver.org

E-mail: ukrainiandenver@comcast.net



ВОЗДВИЖЕННЯ.



